

**VISOKA ŠKOLA ZA MENADŽMENT I DIZAJN ASPIRA**

**SPLIT**

Ulica Domovinskog rata 65, 21000, Split

**Profesorica:** Petra Mandac

**Nadnevak održavanja nastavnoga sata:** 18.05.2019.

**PISANA PRIPRAVA ZA IZVEDBU NASTAVNOGA SATA IZ  
HRVATSKOGA JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI  
PREPARACIÓN PARA LECCION ESCRITA DEL IDIOMA Y  
LITERATURA CROATA**

**Tip nastavnog sata: / Tipo de enseñanza:** 13 lekcija / 13. lección

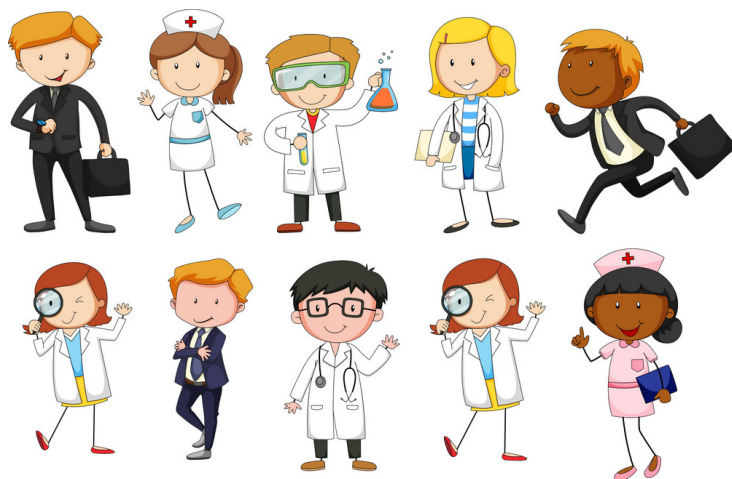
**Nastavna tema: / Tema de la enseñanza:** Vokabular 12. / Vocabulario 12

**Nastavna jedinica: / Unidad didáctica:** 13. vježba / Ejercicio 13

**Ključni pojmovi: vježba, vokabular, razgovor, / Términos claves:** ejercicio, vocabulario, diálogo

## ARTIKULACIJA NASTAVNOGA SATA / ARTICULACIÓN DE LA LECCIÓN

NASTAVNI SADRŽAJI / Contenido de la instrucción	KOMENTARI
	COMENTARIOS
<p>Provjeravam jesu li se svi uspjeli spojiti na domenu i čuju li me svi i vide. / Prueba de Webinar para ver si se pudieron conectar y me escuchan bien.</p> <p>Pozdravljam sve prisutne i predstavljam se. / Los saludos a todos y me presento:</p> <p>Moje ime je Petra Mandac / Mi nombre es Petra Mandac. Nažalost, ja ne govorim španjolski jako dobro. / No hablo muy bien español.</p> <p><b>1. PONAVLJANJE / REPASO</b></p> <p><b>Napišite tri rečenice koristeći članove obitelji i svaka mora biti u različitom vremenu:/ Escriban tres frases usando el vocabulario de la familia y cada una de las frases tiene que tener el tiempo verbal diferente.</b></p> <p>1. 2. 3.</p>	



VectorStock®

VectorStock.com/6007691

**2. Na zadanoj slici pronadi i popiši sva zanimanja./Escriban todas las profesiones que ven en las imágenes**

**3. Koristeći riječi: Majka, ljubav i sin napravite rečenice u prezentu, perfektu i futuru/ Usando las palabras: *madre, amor e hijo* escriban las frases en presente, pretérito perfecto y futuro.**

- 1.
- 2.
- 3.

**4. Pronadi grešku: / Encuentre el error:**

1. Ja se vozim na avionu./ Yo voy sobre el avión.
2. Moj otac je doktorica./Mi padre es una doctora.
3. Majmun jedu banane u zoološkom vrtu./El mono comen plátanos en el zoo.
4. Bio sam na putu, nisam vidjela Anu./Estuve de viaje, no he visto a Ana.
- 5.Sada vozio auto mog svekra./Ahora conducido el coche de mi suegro.

## 5. PONAVLJANJE/ REPASO

Svako jutro jedemo \_\_\_\_\_./Cada mañana comemos \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ je obrok kad se skupi cijela obitelj./ \_\_\_\_\_ es la comida cuando se junta toda la familia.

Obrok koji treba biti najmanji je \_\_\_\_\_./La comida que tiene que ser la mas pequeña es \_\_\_\_\_

Salata je \_\_\_\_\_./La lechuga es \_\_\_\_\_

Banane su \_\_\_\_\_./Los plátanos son \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ koje najviše volim je kruška./ \_\_\_\_\_ que prefiero es la pera.

( Popuni praznine obrocima i vrstama hrane.) / Rellene los espacios vacíos con tipos de comida y alimentos.

## 6. U zadanom tekstu pronađite zamjenice:/ En el siguiente texto encuentren las pronombres:

"Lijepo ste, ali ste prazne, reče im on još. Čovjek ne može umrijeti za vas. Naravno, običan prolaznik povjerovao bi da moja ruža slična vam. Ali ona sama značajnija je od svih vas zajedno zato što sam ja nju zavolio. Zato što sam nju stavljao pod stakleno zvono. Zato što sam njoj napravio zaklon. Zato što sam zbog nje poubijao gusjenice (osim one dvije-tri radi leptira). Zato što sam nju slušao kako se žali, hvali ili kako ponekad šuti./"Son bonitas pero están vacías, les dijo él. Un hombre no daría la vida para ustedes. Por supuesto, cualquiera creería que mi rosa se parece a ustedes. Pero ella es más importante que todas ustedes juntas porque yo he llegado a amarla. Porque a ella la cuidé. Porque la protegí con el biombo. Porque la libré de los gusanos (aparte de dos o tres que serían mariposas). Porque es ella a la que oí quejarse, vanagloriarse y, a veces, hasta callarse.

## NOMINATIV I INSTRUMENTAL/ NOMINATIVO E INSTRUMENTAL

### Danas ćemo se baviti sa Nominativom :/ Hoy haremos el nominativo

1. Nominativ - Tko? Što? (postoji) Konj, Mačka/ Qué? Quién? (existe) caballo, gato

**Nominativ** je padež je koji u mnogim jezicima, uključujući hrvatski, označava vršitelja radnje, nositelja zbivanja, stanja ili osobine, nasuprot drugim padežima. Nominativ se često naziva i "prvi" padež. **Pojmovi se u rječnicima nalaze redovno u nominativu./**

**Nominativo es el caso es que en muchos idiomas, incluido el croata, se refiere al sujeto de la frase que hace la acción. Nominativo es a menudo llamado el "primer"**

**caso. Los términos en los diccionarios son siempre en el nominativo.**

Nominativ odgovara na pitanje **tko? ili što?** / Nominativo responde a las preguntas

Quién? Qué?

**Marko** je došao./ Marko llego.

**Bijeli** je **cvijet** procvao./ La flor blanca floreció

Došli su **gosti**./ Llegaron los invitados.

Dobar kao **kruh**./ Bueno como el pan.

Odjeknulo je kao **bomba**./ Explotó como una bomba.

Prvi padež (nominativ) označava ime bića ili predmeta. On najčešće u rečenici vrši službu **subjekta u rečenici**./ **El primer caso (nominativo) indica el nombre de los seres u objetos. Él a menudo tiene el papel del sujeto de la oración.**

VOKABULAR:/VOCABULARIO

Prijevozna sredstva : Medios de transporte.

Automobil/ Carro

Kombi/ Combi - minivan

Autobus/ autobús

Vlak/ tren

Kamion/ camión

Motocikl/ Motor/ motocicleta

Moped/ ciclomotor

Bicikla/bicicleta

Romobil/scooter, patinete

Taxi/ taxi

Avion/ avión

Helikopter/ helicóptero

Brod/ barco, buque

Trajekt/ ferry

Gliser/ lancha

Barka/ barco

Katamaran/ Catamarán

Podmornica/ submarino

Lađa/ zastarjeli termin/ Barco- termino antiguo

**Primjeri rečenica: /**

1. Anin muž vozi taxi./El marido de Ana conduce un taxi.
2. Tomislavov djed je imao malu barku./El abuelo de Tomislav tenía una pequeña barca.
3. Autobus je uvijek pun ljudi u 4 sata./El autobús está siempre lleno de gente.
4. Gledala sam onaj film po romanu A.C., u kojem nekog ubiju u vlaku./He visto aquella película basada en la novela de A.C. en la cual a alguien matan en un tren.

Koristeći vokabul voća i odjevnih predmeta pokušajte napraviti 2 rečenice s nominativom u prezentu/Usando el vocabulario de fruta y vestidos intenten hacer 2 frases.

- 1.
- 2.

**INSTRUMENTAL: / INSTRUMENTAL**

Instrumental (lat. instrumentum = sredstvo) posljednji je padež u hrvatskom jeziku, odgovara na pitanje **(s) kim(e)? (s) čim(e)?** i ovisi o glagolu, pridjevu, imenici i prijedlogu. / Instrumental (lat. instrumentum = medio) es el último caso en la lengua croata, y responde a las preguntas ¿(con) quién? ¿(con) qué? y depende del verbo, adjetivo, sustantivo y preposición.

Izricanje sredstva i društva dvije su osnovne funkcije padeža - instrumentala./ Expresar el medio de transporte y la compañía son dos funciones básicas del caso - instrumental.

Šetam **Splitom**./ Estoy caminando **por la ciudad de Split**.

Hodao sam **s Anom**./ He paseado **con Ana**.

Dočekaó me sa **smiješkom**./ Me saludó **con una sonrisa**.

Zamislio se nad **knjigom**./ Estaba absorto en **el libro**.

S instrumentalom se upotrebljavaju prijedlozi: **među, nad, pod, pred** (isti se upotrebljavaju i s akuzativom) i **s/sa, za** (isti se upotrebljavaju i s genitivom i akuzativom)./ Con el instrumental se usan las preposiciones: entre, sobre, debajo de, enfrente de (las mismas preposiciones se usan con el acusativo) y **con, para** (los mismos se usan con el genitivo y acusativo).

No kako je prijedlog **s(a)** najučestaliji prijedlog instrumentala, on se javlja i u sljedećim slučajevima:/ Visto que la preposición **con** es la más común del caso instrumental, ella aparece también en los siguientes ejemplos:

Ne trči **sa čašom**!/ No corras **con el vaso**!

Vrati se **s naručenom robom**./ Vuelve **con la mercancía pedida**.

Posuo je prilaz **sa šest vreća šljunka**; / Esparció la entrada **con seis bolsas de grava**.

Na put je otišla **s nekoliko pari cipela**./ Se fue de viaje **con varios pares de zapatos**.

Odbio je **s gađenjem**./ Se negó **con repugnancia**.

**S posljednjim ljetnim danima** iščezla je bezbrižnost./ **Con los últimos días de verano** desapareció la despreocupación.

**savijača s jabukama, strudel s višnjama, kuća s dvorištem.../ tarta de (croata: con) manzanas, estrúdel de (con) guindas, la casa con patio...**

započeti **s radom**.../ comenzar **con el trabajo**

**Prijedlog s(a) NIKADA** nemojte koristiti kada izražavate sredstvo kojim obavljate neku radnju. Dakle: *putovati vlakom, voziti se tramvajem, plaćati karticom, pisati olovkom, jesti žlicom, kopati lopatom, osigurati užetom, hraniti psećom hranom, pucati puškom, hvatati mrežom, oprati vodom*.../ **La preposición con NUNCA SE USA** cuando se expresa el medio con el cual se realiza una acción. Entonces: *viajar en tren, viajar en tranvía, pagar con la*

*tarjeta, escribir con el lápiz, comer con la cuchara, excavar con la pala, asegurar con la cuerda, alimentar con la comida para perros, disparar un arma, coger con la red, lavar con el agua...*

Instrumental najčešće ima nastavak - **om ( nos – nosom)**/ El instrumental mayormente tiene la terminación – **om (nariz – con la nariz)**

kad osnova imenica muškog i srednjeg roda završava na **č, ć, dž, đ, j, lj, nj, š, ž** nastavak je - **em ( puž – pužem, slušatelj – slušateljem )**/ cuando la raíz de los sustantivos de género masculino y neutro termina en **č, ć, dž, đ, j, lj, nj, š, ž**, la terminación es – **em (caracol – con el caracol, oyente – con el oyente)**

Imenice koje završavaju na **-ar** mogu imati nastavke **-om i - em (gospodar – gospodarom, gospodarem ... )** / Los sustantivos que terminan en **-ar** pueden tener terminaciones **-om y -em** (dueño – con el dueño)

kad osnova imenica ženskoga roda završava na suglasnik, u instrumentalu ima nastavak - **ju ili -i (sol – solju / soli ... )**/ cuando la raíz de los sustantivos femeninos termina en un consonante, el instrumental tiene la terminación **-ju o -i (sal – con la sal)**

Koristeći Vokabular prevoznih sredstava pokušajte sastaviti 3 rečenice s instrumentalom./Usando el vocabulario de medios de transporte hagan tres frases usando el instrumental.

- 1.
- 2.
- 3.

### **PROVJERA DOMAĆEG RADA/REVISIÓN DE LOS DEBERES**

**KRATKI VIDEO KOJI JE PRIPREMILA GOSPOĐA BRANKA BEZIĆ.-** Video de corta duración que se preparó la Sra Branka BEZIĆ

**Svaki put ćemo Vam prikazivati kratki video iz nekog drugog mjesta u Hrvatskoj./** Cada vez vamos a mostrar un video corto de otras partes de Croacia

### **TEKST ZA VJEŽBU ČITANJA:/TEXTO PARA PRACTICAR LA LECTURA**

**RECITIRAMO PJESMU:/ RECITEMOS EL POEMA**

Opomena –Antun Branko Šimić / Admonición – Antun Branko Šimić

Čovječe pazi

¡Hombre ten cuidado



<p>da ne ideš malen ispod zvijezda! /</p> <p>Pusti da cijelog tebe prođe blaga svjetlost zvijezda! /</p> <p>Da ni za čim ne žališ kad se budeš zadnjim pogledima rastajao od zvijezda! /</p> <p>Na svom koncu mjesto u prah prijeđi sav u zvijezde. /</p> <p><b>Gracias a todos por su atención!</b></p>	<p>de no ir pequeño bajo las estrellas!</p> <p>¡Deja que totalmente te permee la luz suave de las estrellas!</p> <p>¡Qué no tengas remordimientos cuando con las últimas miradas te despidas de las estrellas!</p> <p>Al final de tu camino en vez de convertirte en polvo conviértete completamente en estrellas.</p>	
--	--	--